

u dom Tvoj, Gospodine» kod drugoga, a kod trećega napokon »Otvorite vrata, jer je Gospodin s nama». Poslijepo Papa učini to i omaj kardinal, koji je ranije stajao uz njega te mu izručio kladijac, a zatim se Papa povrati na prijestolje i moli razne propisane molitve. Iza molitve zapjevaju papinski pjevači psalm 99., koji počinje riječima: »Jubilate Deo!« (Radujte se Gospodu). Nato stanu zidari brze bolji rusiti »sveta vrata« što je moguće tise, a neki svećenici, ispojednici u crkvi sv. Petra, operu blagoslovljennom vodom prag i dovratnika. A kad je sve to gotovo, dodje Papa i klekne na prag »svetih vrata«, te držeći u jednoj ruci kriz, a u drugoj voštanicu, zapjeva »Te Deum« (»Tebe Boža hvalimo«), što pjevac odmah nastave. Sada ustane papa i stupi preko praga prvi u crkvu, a svi ostali za njim, ljubeci dovratnike »sv. vrata«. U taj čas zazovne sva zvona u gradu Rimu. Nakon ulaska u crkvu, poreda se ponovno procesija i podje u kapelu presv. Sakramenta, u kojoj je također izloženo Presveto Tijelo. Dok se Papa sa svom svojom pratinjom tu molio, otvorile su svata Petrove crkve i tada nahrupi svekoliko općinstvo, što biće sakupljeno u predvorju, i u taj čas napuni se sav doljnji dio crkve ljudstvom. Nakon izadjе procesija iz kapеле presv. Sakramenta i podje srednjem crkve. Tu se Papa zaustavi i podijeli sakupljenim vjernicima svetani papinski blagoslov, a nakon toga procesija se udalji iz crkve i povrati u vatikanjsku palatu, odakle joj bila dosta.

Dok papa na svetani način otvara »sveta vrata«, došlo u isto vrijeme otvaraju po istom obredu kardinali »sveta vrata« u drugim trim crkvama. U crkvi sv. Pavla, sv. Ivana u Lateranu i S. Maria Maggiore.

Blagodati slike, jubilarne godine.

Kako već spomenutno, sveta ili jubilarna godina u novom zavjetu je ono sveto vrijeme, kad Papa dijeli svim vjernicima svetani i obilati oprost svih grehe už ujet, da se ovrše propisana dobra djela, a ispojednicima daje osobite povlastice, da mogu odriješavati i od pridržanih grjeha i od crkvenih kazni, te zamjenjivati mnoge kazne.

Tu smo u kratko opisali jubilarne slike, i u starom i u novom zavjetu. U starom su zavjetu jubilarne slike često više ili manje socijalne i slobodarske blagodati, a u novom duševne.

Danas sav kršćanski svijet želi, da postane dionikom svih onih blagodati, šte ih pruža sveta, jubilarna godina. Toj želji vascijskog kršćanskog svijeta pridružujemo se i mi istarski Jugešloveni. Samo se bojimo, da nama ne će biti dana mogućnost, da i mi svečano i radosno proslavimo tu svetu, jubilarnu godinu. Naša srca ostaju u i buduću svetu godini rastuzena. Tuđa će nam sila i nadalje gaziči na našim pravima: protuzakonito tjerati nas materinski jezik iz crkava, škola i drugih ureda, proganjati naše najbolje svećenike, učitelje i druge lude te raditi oke posve mašnog uprostanja našeg naroda.

U interesu katoličke crkve, a tako i u interesu samih vjernika, želimo, da se ta naša bojazan ne ispunji. Zato već danas možimo više crkvene faktore, kojima je uistinu stalo do obraćanja grijesnika i do svećane proslove slike godine, da ulože sve svoje sile oko toga, da se naš položaj barem u crkvenom pogledu poboljša, naiam, da se prestane sa progostvom našeg svećenstva i tjeranjem našeg jezika iz hrama božegja, eda i našem narodu bude omogućen pristup k svetim obredima u svoj svetoj i jubilarnoj godini!

P O D L I S T A K

Ernest Radetić:

Naša majstrovića

(Pripovijest iz istarskog narodnog života u posrečkom dijalektu).

I.

Jušto smo bili zmolili očenaš i stili se razletiti, kako tići iz skole, kad nan najdenbhot reče stari majstor:

Dica, sutra da ste mi svi došli u školu čisti, umiveni, počeslani i zakrpani. I unut drugin, ča vaјk ustaju doma, recite, neka dođu. Dođi će nova majstrovića, pak bin stija, da vas ja sve pokažu, da vidi koliko vas je.

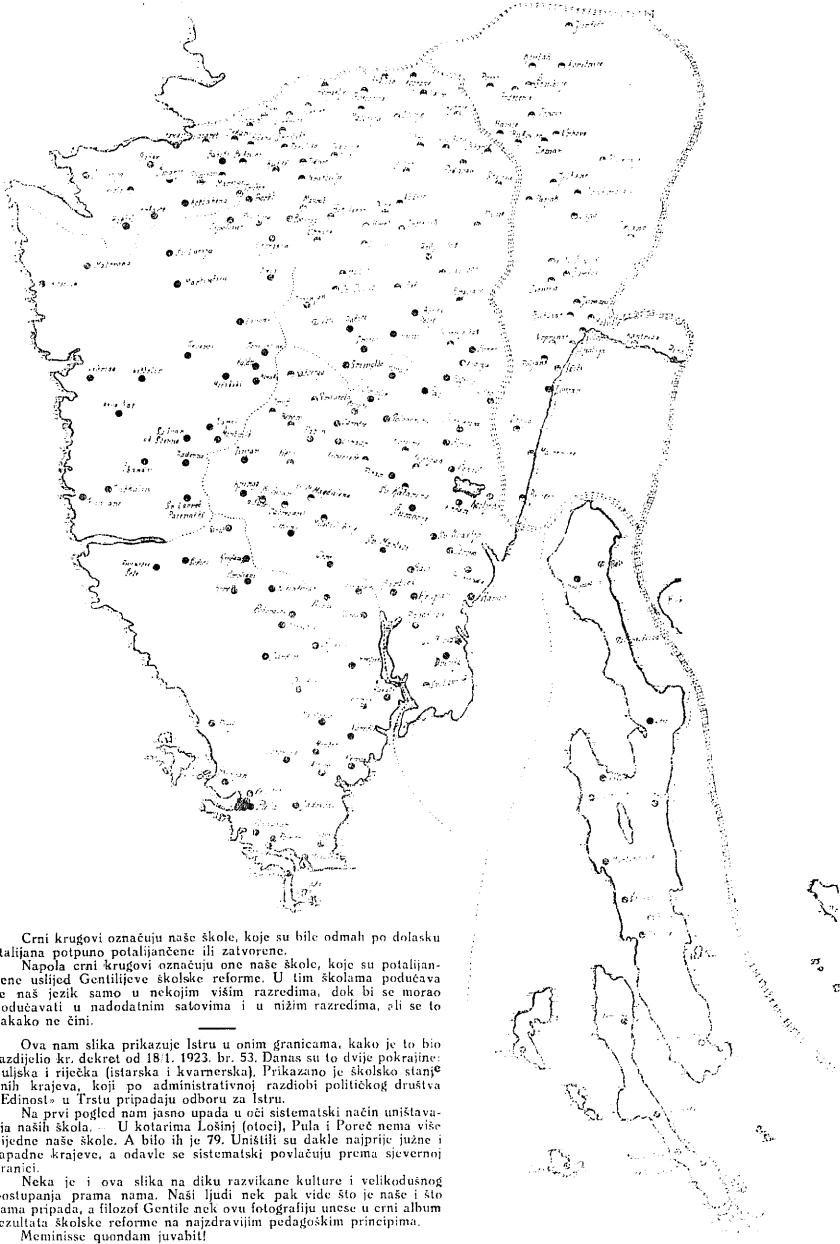
Mi smo se počeli mriž sobon gledati i štati. Po školi se je naširni nikri morom, kako da je se joščela cila trumba čel.

Majstrovića? Kakva je to jopela blago? Ca da će nam još i jenska zenska do diliti srdce? Ki je kad joščela voda i majstroviće? Od kad je svita u vodu, se joščela se valje valjati školu majstor! Pak di bi jenska zenska, kako malj mustiči; pitali smo ju da li dođe, a raspričivali se svi velike na glas, dokle ga se nismo majstor i zagrijnala svoj mir, a smo smr u umukl i stili se kako misi.

A škola će doj?, zapit je Nacio, ki je bio najstariji, pak je imao najveć kuraju.

Pučke (osnovne) škole u Istri

sa srpsko-hrvatskim i slovenačkim nastavnim jezikom. — Stanje u škol. god. 1924/25.



Crni krugovi označuju naše škole, koje su bile odmah po dolasku Italijana potpuno potalijanizirane ili zatvorene.

Napola crni krugovi označuju one naše škole, koje su potalijanizirane uslijed Gentilijeve školske reforme. U tim školama podučava se naš jezik samo u nekojini višim razredima, dok bi se morao podučavati u nadodatnim satovima i u nižim razredima, ali se to dakako ne čini.

Ova nam slika prikazuje Istru u onim granicama, kako je bio razdijeljeno kr. dekret od 18. 1. 1923. br. 53. Danas su to dvije pokrajine: pujska i riječka (istarska i kvarmerska). Prikazano je školsko stanje onih krajeva, koji su administrativno razdobljeni političkog društva »Edinstvo« u Trstu pripadaju odboru za Istru.

Na prvi pogled nam jasno upada u oči sistematski način unistavljanja naših škola. ... U katarima Lošinj (otoci), Pula i Poreč nema više nijedne naše škole. A bilo ih je 79. Unistili su dakle najprije južne i zapadne krajeve, a odatle se sistematski poslužuju prema severnoj granci.

Neka je i ova slika na diku razvijane kulture i velikodusnog postupanja prama rama. Naši ljudi nek pak vide što je naše i sto nama pripada, a filozof Gentile nek ovu fotografiju unese u crni album rezultata školske reforme na najzdravijim podagškim principima.

Meminiss, quondam juvabit!

- Iz Hrvackoga, nutra iz Zagreba, odgovorjava Živoj, i mi smo svi zabiljni: iz Za-grba?

To je bilo jeno malo preveć za naše male glavice, koje nisu mogle verovati, da bi niki mogu doći valje s Hrvackoga u naše selo. Mi smo vaši perali, da maještri moru biti samo Kastavci...

Kad nan je maještar, oprav sloboda i mi smo tako kakova voda — rinduli van, razbitali smo se vred slobodi svojen doma, da povimo putu novu. Finta zgrotati se smo uti dan

Potle podne san posa vred h Hacićevou, oču, ki ima maklinju za slriči i on me je ustriga do kose, da mi se je sva glava svitila, kako nikon staron fratur s Pazina, ča bi hoževa našen popu pomoci maštili...

Sutradan je došlo toliko djece u školu, da ni fute mistri, jambi kamo da se svih sidu. Došli su fute uni, a nišu nikad hoževali, a mali Be-pote do doveći i sošta maloga brata od pet lit, ča i još nikada bilo u školi. Bože moći, kako je mali zih po školi Stari maještar se je bila ubrila, četa se po školi i svako to može gladio, na vokno, ča bi reć da još ni pošte. Kad je pak cua trumbut starega Blaža postina s Pazina, zašta je vožnja delenjet? z dvinim konji, zašta je vred iz škole i pošta prid poštu. Skin je on za-

— Delenca — diližansa, kojija za prevoz putnika i pošte. Danas ju nadoniješta putnički automobil.

— Iz mi smo svi zletili na vokna i gledali van, da vidimo tu majstroviću, ča je imala doj. Za kratko vreme vidili smo, da gre nika mladi bliži gospodinica zu našin starin maještron proti sklopi.

— To da je ta nova majstrovića? — smijali smo se i sili vred svaki u svoj banak.

— Benj, ta me ne čeući, je rekla Marko Svit.

Culi smo korke prid vrati i stali tiho.

Najdenbhot se upri vrata, mi skocimo svi na nože, kako da je nás je niki odzda uboja z iglon i zagrimono, kako s puške:

Faljen Isus i Marija!

Maještrovića se je prenula i stala jeno malo na vrati, a najzd se nesnije, pojde dalje do stolice i vrže na nju niku torbicu. Maještar nan je rekla neka sidemo i mi smo sili.

Potle nas je pitala, kako se zovemo, u kojem razredu smo — poli naši su svr razredi bili u jenom kamari — eli ča znamo i druge stvari, a mi smo se samo ustajali, odgovarali i nazad si. Da bi bilo starega maještra bimo se bili smijali, mi nježa smo imali vaјk strah, pak se nismo utali...

Prije dan da pravo rečen, ni nas nova maještrovića nema. To je bila nika mala, bliži do tunko, kako dir. Nan, ča smo bili nadnji na velike maještrovićne mosteće, na debelj njež glas i veliki šibar u kosmatim rukama, s kojim se joščela cila trumba.

Uvega, sad unega, te je peralo, da ona ni ne more niš vaditi. Ki je čuti, kad mi takamo skripati z banki i ubrati se? Komoc um najprije...

Invece kako smo se privarili. Kad bi počela propovedati bili smo tako tibi, da se je i muho cekao. A predikala je tako lipo, tako milo, da bih slušao priz isti i piti čini hoži dan.

Od tuge dana bila je škola vaјk puna. Mate z Boncic bi došla ranu na zornicu i čeka bi přid skolom sve do osam ur. Jeni uuu prije škole bili smo juri svr na kuku.

Najveselije bi nam pripovidal o svojem doma. Mi nismo nikako mogli razumiti, da i tamo

čekao na Hrvackom predikaju ljudi kako i mi. Ter samo da bi poša u Poreč, Puli ali Trstu, nisu čuju naše besede, a ona je došla bogzna skolice i predikala justo po našu. Uno, ča bi nan rekla dečki namisto dica, klupaminsto banak- i knjiga namisto liber, na to smo se valje navadili. A ona je gorila justo onako, kako je bilo stampano u libru.

Pripovidal nam je i pripovidal — — —

Kad smo se mi stupili, kako to da tamo gorili predikaju i mi, a vode jut u Porečiu, ne, rekla nam je jeno dvi tri besede o našem narodu.

Naćega je naroda ne na stotine, ni na milijone, gorila bi ona, ni na milijune; nas je na stotine i stotine milijuni. Da se vrzemo hođiti zgoru proti Učki, pak dešje i dalje na une kraj, hodili bimo misesce i misesce, ita i ita i nikad ne bimo došli na kraj naše zemlje, i svaderi bimo mogli pridikati po našu i sv

Moje negdasnje zornice

U mojoj selu nije bila skočić, zato me majka, tek što sam načrtao sestru godinu, otpravila u grad, k mojoj staroj babi, gdje sam se imao zadržati sve do dvanaestec godine, natim do našvremenog sedeg razreda.

Škole nisam rad polazio, no zato me je ešće bio vidjeti u crkvi, gdje bili kod župe Božio ponagao naprijed kao poslućni, a kasnije kao "glavni" stipevac. Žila je to velika čast, o koju se mnogi otinušu, a zapala mi je moćesce samo onoga, koji bijasao u miločito zvorniku - Možica. Ja sam iz svih slija nastojao, da mu udjeli u volju, malo umiljavajući mu se, a malo i pazeći da budem odmah skokom, gdje je bio okno. Sve to ne bi mezda bilo moglo, kad ne bi moja dobrata bila rasvetljena.

Skrnuo bili kap dva one kave i ne čekajući baba smijuhom napječe, pa udri prema crkvi.

Vani noć, nebo puno zvijezda, a zvono kuca nekako udin, gotovo bolno. Nai-

jace se da doinai "feralici" što bi se pojavljivali cas odvje čas onđije, i pa i kakve crne scene, što su sve zavučene u dugi, tamne ogrtalice zurnim korakom

brzele u crkvu široni otvorenu i prilično

takamak, i pominio tog čudotvorog kapača da je to velika čast, o koju se mnogi

otinušu, a zapala mi je moćesce samo onoga,

koji bijasao u miločito zvorniku - Možica. Ja sam vam ubroj petnaest Možica, teži

čev ljubimac, i gotovo nije bilo dana, da misiš bio odjeven u - koticu.

Drugov - kao drugovi - bili su, da kako, kivni na meni, i ne prestamo mi bacali klipove pod noge, no ja ih se nisam plasio. Ja sam upravo ljubomorno čuvao svoje mjesto kod žrtvenika, pa sam zhog toga budno pazio, da ne izostanem od mise i da ne zakasnim u crkvu.

Muslim, da će sada biti svakome razumjiva zabrinutost, koja bi me obuzela, kad bi nas župnik pre nedjelje adventa na vijetost poobožnime svijetu, da će iduće sedmice zasiliti zornice i to svakoga dne u šest sati ujutro.

- Majcice Božia! - kiknuo bih... šest sati ujutro! Ta upravo u to doba postjele je nekako najtoplja i najugodnija, dok je vani studeno i rušno! Kako ču ju u šest sati tih postjele!

- Bože dragi! - čudio sam se ja u sebi, zašto se te blažene Zornice ne služe, recimo oko osam ili devet sati! Ne, nego u šest...

I sve bi još nekako isto, kad ne bi oni drugi vrebali na moje mjesto kod žrtvenika. Spavao bili spokojno naprijed, pa nisam ništa. A ovako? - Izostanom li sam jedampat - gotovo je: "drugice" ne moje mjesto, i ja sam u jedan dan uskrapan, propao.

I tako nije bilo druge, nego kumiti i zaklinjati staru nomu, da me ujutro za doba probudi...

- Za Boga, noma, da ne biste kako zavoljili!

- Ala ne skrabaj mi tu, lenobo nijednul... Koliko sum se puta zavjorila, da te nikada više ne zovem. Svi kanuni ne bi kadri bili, da te probeđe, nekomo li ja, slabu starica...

- Ali, noma - vjerujte, sutra će odmah skočiti, čim me produbit. Hoću, no nioce, hoću... Ne da Bog da zakasnim... Znate župnik bi se silno lutio, i u Možić. Zamislite: da ja ne dodjem, odmah bi se nasao drugi, koji bi "otplovio" misu, a to bi velika sramota - svi bi se smijali i rugali. Zato - molim vas... I vidijeti eće, kako u skočiti... Čim viknete: Ala stanul - ja će već biti na nogama!

- Poznam ju tu vojuo pjesmu... U već kav, a ujutro šeptra. Zovi ga ovako, zovi onako - od njega nikada glasa.

- Da, ali sutra - vidjeti eće... Laku noć, noma! Ne zaboravite! - govorio bili je ispod pokrivala, dok bi stara baba sjedela na stolu, prehrala cibinu prstima brojnjice saputnici uz to tihu. Oče naše i "Zdrave Marije".

Mal, zatim usnuo bili tvrdio.

- Galiote! - Huncute! - Ustanil... Već ozvanjao, a ti još sklepas oči... Vidis ga i opet! Srjam te bi! Alá, živoj! Jesi l' eć? - budila me dobra starica, a ja bili tek rasklopio oči, zivjuvao, protegnuo se, no ni da bi se makao s kreveta. Kad me neko uži na prikovan.

- Ala stanul, zakasnil eć - nestrijevoće baba. Potresla bi me za nos, ali sve uzalud.

- Volja te, hoćeš li, ne eć li? - Ja ne ēdu radi tebe da gubim misu... Da idem, a ti ostani...

Nato bili se i ja oglasio, ali tih, lijeno, jedva čujao: Nona... još ećas... još samo jedan hipic...

- A zar ne čujes, da je zvono već ekre-nulo? - lipila bi ona malo nogom, da se uistini oči znak, da je već počela da se uistini lutti. No dobro - ti estani... Ta ima ih, koji će - optjevati... To je bilo kao igla u mojo meso. Nisan skočio, ali sam se živo pretegnuo, zivjuvao, posadao se na krevet, protreljao eći, ponako snkrnut, stisnutih onjih mogao jedna po jedna iz klupi, nego onako sve najednom. Pa onda, znaće...

A sve to suteći kao riba.

Čekaj, galiole! - ne ećas ti meni više očiju da muši... Ovo ti je danas posljednji put. Ili misliš, da su ti nome prvi od zeljeza, a glas, kao u tebi, huncute? - Na - evo ti malo, crne kave, Poslje Zornice debi će - bijele... Ala, zuti se lenjuga grda!

Skrnuo bili kap dva one kave i ne čekajući baba smijuhom napječe, pa udri prema crkvi.

Vani noć, nebo puno zvijezda, a zvono kuca nekako udin, gotovo bolno. Nai-

jace se da doinai "feralici" što bi se pojavljivali cas odvje čas onđije, i pa i kakve crne scene, što su sve zavučene u dugi, tamne ogrtalice zurnim korakom

brzele u crkvu široni otvorenu i prilično

takamak, i pominio tog čudotvorog kapača da je to velika čast, o koju se mnogi

otinušu, a zapala mi je moćesce samo onoga,

koji bijasao u miločito zvorniku - Možica. Ja sam iz svih slija nastojao, da mu udjeli u volju, malo umiljavajući mu se, a malo i pazeći da budem odmah skokom, gdje je bio okno. Sve to ne bi mezda bilo moglo, kad ne bi moja dobrata bila rasvetljena.

Pa ljudi pa jadnone živincu, sve dok

me nije posteno ogrebao i izčivši mi se iz ruku umioč jednu nožu u kavu, što me već na oglištu čekala.

Mačka nestade u tren, a ja sam nato

- Srjam ih bilo... naljutnu se baba, Ni sasvim mirno poskrao kavu, što mi ju Božio kuci ne daju čivjeku mira. Mje- sto da lijepe Bogu pomoli, a on... No! Bog ne plača svake subote. Platiti će i on!

Davno je već tomu. Od onda se je u svijecu... Zestila se baba, dok sam ja polako jetu mnogo što promijenilo. Nema više baba, ni Možica, ni župnika, a i od onih mojih malih drugova ne znam, da li je još danas ikogod u životu.

I Zornice se promijenile: već se na njima ne pjeva: "Poslan bil Angel Gabrijel..." A gdje se ne pjeva: "Poslan bil Angel Gabrijel - tamo, više nemam u Zornice..."

Ljepje moje negdasnje Zornice! Mili moji mladi dani!

Barba Šime.

BADNJA NOĆ

Sada sidje, skrši vaj -

Slava Tebi, čedo sveto,

Što nam s neba donje raj...

3.

Sve je mirno... svijelo veće bljedne,

Po svoj crkvi tama gusta vlada,

Nema svjetla svijec je ni jedne

S "vjeko-svjeta" samo tračać pada

K jaslicama, gdje Ljubav snije...

Kleknutu skrusku pred otajstvo silno,

U kom nebo sa zemljom se smiri, —

Citio sam, kol' mi srce bje

Od ganača, ljubavi mi zarke...

Molio sam... Je l'molba bila?

Moja duša čitava se slika

U sklad dijan, veličajem, krasan

Same suze padale na lice,

Kano rosa blagoslova višnjeg

Betlehemskeg djetetisa nebeskog,

Molio sam poniknuvši lice

Pred otajstvom, što ga srce čuti,

Al pred kolim ljudskim um se muti,

Jer mu tajnost shvatiti ne može.

Molio sam toli zarko, vrucće,

Al ni rječi sanula mi usta —

Možila je moja narav cijela...

Molio sam, da te magle guste

Već nestane, pa da svjetlo sine

Redi mome, čovječanstvu svemu...

I da Ljubav, s nebeske visini

Što sad sidje, da sve slijubi, sbrati.

U mori srca sad mi stali sjeti

Novi sluti, nade veličajne,

Da će dobro nadvladat sve zloče,

Pa obasjat zrake topke, sijaine

Novog doba — ljude po svem svjetu

Ljubav višnja, što se danas rodii,

U sve vijeće vladat će tada,

Jer On zlocu, pakr crni svlađa

Lance skrši čovječjou slobodi...

I ja klikač iz dna sreca mlada:

Slava Tebi, na višni Bože,

Višnji Kralju, što sve ljude spase, —

O daj da svak čovjak može

Tebe ljubit, za Te živjet, mrjeti!

Vječna Ljubav s neba eto

2.

Crkva mala sva je u plamenu,

Zvona zvježnje, sveto,

Pjesme ore u čast, slavu Njemu,

Koja za ljudstvo na slami je plakao

Jer je ljude svladao grije i pakao

Oj la pjesma zanosna i blaga! —

Ljudska tuga, ljudska boli, vajši.

Ljudska srca nedobitina, draga,

U toj pjesmi sva je sadržana...

Nato tihno kano zefir milni

Staklo zujni angječki glasi,

Pa zahvate kao vilhar silni

Cijenu crkva da se nebo trese:

Slava Bogu na visini,

Bjednom ljudstvu poloci, mir!

Da se konac roboskog tmini,

Jer se roditi srće nudi...

Vječna Ljubav s neba eto

BOŽIĆ

Kano mlađa nevještica

Osvanula narav bijela,

Na ljetnjenim krasnim vijencima

Ok oči, oko čela.

I tisna svuda vlada,

Niti vjetri tih vije,

Nista ne da će pomuti

Carne ova harmonije.

Svuda mirno. Pjev slavljava

Ne gubi se bajnom noći,

Svjetli čuti po tom muku,

Da će nabo sveto doći.

I nad zemljom tako bijelom

Planuli su neba svodi,

A pastiri pokraj vatre,

Zaklještaka: Šas je roditi!

A sasne svetokršti

Zapjevaju herubini:

„Slava Bogu na visini,

A mir ljudem na nitnizini!“

IKONA

Kapelica mala

Povrh morskih skala.

U tudinskom slolu u njoj misa nema

Prirodno oko je i tisna nijema.

Ikona je u njoj

I trošna i stara,

Ali za mali svjetli puna tajnog čara.

Pred njom vjetno svjetlio

U dan u noć tijha

I pred njime klicaj tužna sirotinja.

Gori vjetno svjetlo

I vjere i nade

Zavakna onog ko srca imade.

Mali svjet predan u ikonu gleda

Cvrstna krila vjere salomiti neda,

Očajna u duši još se jače neda

I zahvalna srca pred ikonom pada

Kapelica mala

Povrh morskih skala

Iz božje je ruke na te hridi pala

Na još vječna žiga

Blazi vjetru bolji i skida ga s križa.

KRAJ (u Liburniji) 1924.

Rikard Katalinić Jeretov.

MOJ BOŽIĆ

Snježni, snježni Božić je. Mislim na kruču,

na more. Što ču, kud' cu? Ovila mi se oko

srca tuga kô zmije otrovnicu. Bježim

Tranzentu. U dvoru okupilo se nošto vojnici

oko vatre. Pridjem, gledam ih. Ne

znam ni sam, što tražim od tih ludi rastuzenih, ispacenih daleko od kuće, sa provljuvaju Golgotu i na Božić. Onako kroz

sau putiman:

— Ima li tu koji naš čovjak, Hrvat?...

I ozva mi se postarij čovjak:

— Ja Vas razumijem.

— Odakle si ti?

— Iz Žminja.

— Ti si Hrvat...

— Da, gospod, Slovinac, razumem Vas...

Sirota čovjak ne zna, što je. Naš je.

Naša rođa, naš helot. U lutjanju za ovog

rata iskrivo je svoju čakavsttinu. Našao je

svuda naših ljudi: Čeha, Poljaka, Rusa. Ta

on ih svima pomalo razumije, a mene još i bolje. I kad mi progovorih čakavski, reče mi udjeljenje:

— Brate.

— Pa ajte sa mnom, brate. Kako se zoves?

— Osip...

— Ajde, moj Osipe...

Izadjemo. Snijeg mete i jače. Udjemo u prvu gospodionicu.

Hoceli su stogod, moj Josipe?

— Ne, gospod — brate. Nimam appetita. Piš bi — teško mi je... Naručim vina.

Natocim mi.

— Piš, Osipe. U zdravlje Tvojih. Imas li obitelj, familiju?

— Žena mi je umrla. Kćeri mi više ne

pišu. I našednom izvadi Osip iz žepa prljaju-

fotografiju mladog vojnika.

— Ovo je moj sin, moj jedinac. Lani mi je Božić pisal...

— A jetos — sega leta?

— Pal je, mrtav... moj sin, moj otrok.

Ja sam estao utručen, bez riječi, kô okaza-

menjem isprjem njezino zlostenje.

koji je gledao začudnim stravim pogledom

u vino i cijelo svoje razorenje ognjiste, a posjeđe u daljinu u tu-

dijoj zemlji snije jedino ubijeno dijete...

Rikard Katalinić Jeretov.

Pod rasvijetljenim božićnim borićem

(Božićne slike).

SMJEŠAK

Snatrico treperenje projeltnoga lahkorka vjihalo je njegovim grancicama, na koje je postrance slijalo sunce. Onda je bilo tako smiješljivo, tako slatko u šumskoj polutari. Kas tako gantljivo pjeva u nasim lugovima! Lišće suši, pticeči crvkući. Nekada bi zahvaliti tamno-ružičasti leptiri ča u borič, kao rumena dječica, što horiču traže — dječica velikih očiju. Toga svega više, nem! Bor stoji na ukusnom staklu u sobi, zatijenjen prozori su zatvoreni, uzduh parfimeran, pa go grancicama zapaljuju svjećice.

Jadni bor! Otelo ga od materinjeg sumskog tla, odnjeno zametnim puteljkom, prodalo ga na trgu — možda ga prodala majka crnoke djece, koja ne beru više i ne nose kući borovicu. Osudilo ga na prenu smrť, u vlasnjoj parfimeranoj sobi. Zrtvovalo ga žudima, zrtvovalo ga dječici na veselicu. Krasna smrť!

Tu stoji na ukusnom staklu, svjećice na njemu gore, nakuti trepere a bor mirisi, udizhe sa onim dragim šumskim ulom — i polagano sahne i umire... Samo dječa u rijekovoj sjeni veselo čaviraju, a crne nijove oči sijaju se velikim, svjetlećavim smješkom.

Jadni bore, zao mi je tvoga mladog života. Ali, da li pravom? Ti si pisančao ljudski radost — onu riječ, i zato uništi. Kako je to krasna smrť! Jeste, prije, da ti je zavidim. A dječji život krah, kao život evijeta možda za nedugo — tko zna... a ti si ih razveslio. Da si mi blagoslovio!

Srećan si bio usnatrivam, zvučnom lugu, o bore, i sretan umire — radi smješka sjajnih crnih dječjih očiju!

RIBE

Dječa izvjeđljiva za sve pitaju. — Pa kad će biti taj Badnjak? — A majka odgovara: — Kad bude zima, kad zavije snijeg puteve i doline, i te naše valovite gore, kad zadarhne studen bijele evijekte u naše prozore, pa bude studeno i lodeno, — onda će doći k nama Badnjak! — — Pa što ćemo raditi na Badnjaku? — — A majka odgovara: — Ili pjevati koledje ili sterati bađnji stol, i podobno. — A sto će sve kuhati, mame, kolace, meso? — — Mesu ne... Ne meso, majcice? Pa što onda? — — Ribe... — A zašto? — Na Badnjak se rive jedu. — — A pa zašto se bas na badnjak jedu ribe, majcice? — Majka se zamisli, a onda nastavlja: — Badnjak je doba veselo, doba radošno. Isus se radio, da otkupi svijet! Rikanje zverjadi, koja pogiba, probudi bi Isusa, koji u jaslicama držjema, sonja o spasu ljudstva. Hripanje potibih opominjalo bi na očajnu obranu ubijanih žrtava... i krv bi vikala i vapila. Ribe se mučke žrtvju, tih slaveci svetu veče — dobu otkupljenja; niješ mu, pa ne će da probude Isusa. I zato možemo da jedemo na Badnjak ribe...»

ZIMA

Prijatelji su čestitali jedan drugome veče božićne praznike.

— Pozivljeni vas na badnju veče, — primetne djevojka, — majka mi je naložila, da vas ne pustim, dok ne obecate da ćete doći.

— Ne mogu...

— Jeste li već obecali drugome?

— Ne, tu obdruće za sada.

— Ne pojmiš. Ako na Badnjak nije dočekano veseliti se, onda nije nikada.

— Nikada.

— Tužni ste.

— Samo ēovojećno pametan. Kako ću se snijati, slušajući urlik pobijesnjele meluzine, koja svom silom svoga dana, koji sve umrtvjuje, prodire u podgorke i slijegom zasute kolibice! Zima mi je kraj toploga ognjista, kad se spomenem, da mi je sudbina dala pogodnost. Hlijade plimljentih ljudi mogu naroda smrzava se od zime, česti kućari u našim gorama i dolinama svijedoci su najokrutnije i najganutljivije bijede. Narod je nas uvjek trijo i još neprestano trpi. Nas pušk je mučenik. Žima je neprijateljica simorašnog naroda, i zato ne volim. Ja toga promjeniti ne ću, preslab sam, i zato ne mogu da sudjelujem u nikakvom užitku i miru, u kojem nemaju udjela i drugi. Ponosit sam na svoj narod, pa ne ću da budem u trpljenju mnogi od njega. Spozitavao bih sebi sreću. Preveć je lutia zima, odveć je puno plaća...

— Dakle ne ćete doći? — zaječa i zapse djevojka.

Njemu stisnu samilost grudi... okrećući lice reče tihu:

— Doć ću...

U potleušici...

Pokraj puta jedna stoji
Potleušica, kuta mala,
Ljukot se je stajom zvala.
U uvali stoji tamnoj
Mciju trajem zakopata,
Brstom je pokrivena,
Od brstne ima vrata.

Crna, gela, puma smrada,
U njoj skoro nista nema;
U budžaku jednom samo
Krajognjiči mačak drjema.
Sa ogrištja dim se modar
Put niskoga đaza stropa,
Al buva natrag goni,
Pa ti, jedak, oči kopa.

A u drugom opet kuta
Leži žena, stara, sjeđa:
Pod njom samo slama grana,
Ko paščeta log izgleda.
Zacjedeno crno sjeđenje
U žalosnoj polutani,
Od kolibe pakó stvara,
Gđje starica jedna čami.

Čami jedna lu već davnio
U posljednjoj smrtnoj boli,
Pa se mrlja, sveta, čista,
Samo Bogu svemu moli,
Nek joj muke jednom skinje,
Nek je digne s ovog svjetla,
Jer da mnogo, mogno trpi,
A i drugim opet smeta.

Čami jedna tu već davnio
I od Boga pomoć traži:
Na tom svjetu nikog nema
Da joj tesku bol ublaži.
Samo dobrja duša koja
Katkada se nje spomene,
Pa joj koru hlijeba nosi
Medju one crne stjene.

Ja je gledam; pred tim jadom
Jedva svoje suže skrivam;
Tolika me srđava hvata
I žalostan tako bivam.
Ona, žena, gladna, bolna,
Polunagi kostur bljedi,
Uzdignula mutne oči,
I molitvom svojom sljedi...

Oh, vi sretni velikasi,
Puni zlata, puni sija;
Sto vas nista — esim mirnje...
Sa nevoljnim svjetom spaša;
Umekšajte srca svoja,
Od Boga vam bila plata;
Smiljenje je rajaska srca
Iznad sijaja iznad zlata!

Unidjite niska žela
U kolibiu ovu crnu.
Pronatrajete žrtvu vasu,
Dok vam srca ne ustranu;
Pa a studentu, klečeć, ruku
Poljubite ženu ovu;
I tad će te vrjedati biti,
Da vas ljudi hujim zivot!

Niko Ostojić.

U sej vrime godišta...

U sej vrime godišta,
Mir se svitu naivša
Prorednje Ditića
od Divice Marije.

Od preciste Divice,
I nebeske Kraljice,
Angjeoske Cesarsice
Svetle Dive Marije.

Diva sina porodi,
Djavlu sliju svu slomu,
A kršćane oslobodi
Svetla Dive Marija.

U jasle ga stvarjaje,
Majka mi se klaniše,
I slatko ga ljubiže
Svetla Dive Marija.

Angeli mu služaju,
Nouvin pisaniva,
U njeg milost prošauš,
Svetom Divom Marijom.

U ponoć se Bog rodi,
Nebo i zemlju prosvitili,
Kako u podne svito bi,
Svetom Divom Marijom.

Zrake izdje zornice,
Od pričete Divice
Angjeoske Kraljice
Svetle Dive Marije.

Svakuo svita stvorenje
Ima sada veselje
Za istuu rodjenje
Od Divice Marije.

Oci u Limbu pivaše,
Kad to glase slisaće,
Da Bog rođen bijaše
Od Divice Marije.

Slava Bogu Vismjenu,
Gospodinu našemu,
I čoviku smrtnom,
Svetom Divom Marijom.

Koji u tminah stajahu,
A svitlosti ne imaju,
Sina Božjeg čekaju,
Od Divice Marije.

Kog obecā Bog dati,
I na svit im poslati,
Ter ih s tminu puštati,
Svetom Divom Marijom.

Tog željahu viditi,
I s veseljem primiti,
S njim uvik živiti,
Svetom Divom Marijem.

Angjel pride nebeski,
Ter pastirom navisti
Prevelike radosti
Od Divice Marije.

O pastiri tecite,
Stada vaša pustite,
Sina Božjeg vidite,
Svetom Divom Marijom.

Tad pastiri pođoše,
Sina Božjeg nadose,
Ter mu hvale dadeše,
Svetom Divom Marijom.

Slava Bogu Vismjenu
Gospodinu našemu,
I čoviku našemom,
Svetom Divom Marijiji.

Slavi vistnu vidise,
Ter se vele žudise,
Božju se poklonise,
Svetom Divom Marijom.

I to čudo procvita
Nad tim Kraljem od svitva,
Koga uboga, čestita
Povi Majka Marija.

Kralj u jaslu ležase,
A odice ne imaju,
Jer obudio ljubiže,
Svetom Divom Marijom.

Tebe, luse, hvalimo,
Svetu Trojstvu slavimo,
Majku Tvoju častimo,
Svetu Divu Mariju. Amen.

U verno se oblačen
Za vistnu dobrobiti,
U vistnu dobrobiti
Za vistnu dobrobiti.

Uvela ruža

GINULA JE DANONICAO PRED OBLAČENIM NEBOM
RUMENILA JOI NESTAJALA, A MIRENALA SE U NEKO TUŽNO BLEDINO. I KAD BI LAGAĆU, POVJETVARAC ZA CARIO PERIODIJOM, ONA BI SVA STRAŠLA NA LANKU I NEKUD ŽEMELOGO PETLIĆU, A PROLAZNICI GOVORILI PUTEM: — ETO I NA ČEVJU SE OPĀZA, DA JE NADOŠLA ČESEN. NEKA MLADA, BLJEDJA DJEVOJKA, ŠTO JE TAKOĐER DOZALIĆA ČESEN U PERIJU, UZ DALHNU BI, GLJEDAJUĆI RUŽU, TU KRASNU KRALJICU ČEVJICE, URES PERIJOU, ČESENE GINE, DA, UPRAVNE GINE POD OBLAČENIM NEBOM; — UZ DALHNU BI: — I TEBI JE DOŠLA JESEN! MOŽDA SU BILE, ONA RUŽA I DJEVOJKA, SESTRE U BOLI. DJEVOJKA BI POŠLA DALJE ZAMJŠLJANA PUTEM, A RUŽA SE TRESLA NA PETLIĆU I GLEDAJUĆI, GDJE LASTE LIJEĆU TAMO VISEKOD NAD JONOM, NA JUG, U KRAJEVU SUNCA, ZARA I U LJUBAVU. I SENJALA JE U BLOJEM LEPIRU, ŠTO JOJ JE PRIČAO ČEJELOG PRAMALJECU I ZA KRALJINICH DANA TOLIKO SLATKIH PRICA, ŠTO JOJ ĆE UTISNUO U NJEZINE LATICE TOLIKO LJUŠTNI CJELJAVA. SAD GA NEMA. — GDE JE? — MISLILA JE RUŽA I SANALA O PREVARI, O UGAŠENJU LJUBAVNOM PLAMU — DOK JE LEPIR LEZO NA VLAZNOJ ZEMLJI POD RUŽINIM GRMOM. UBI LI GA NOČAS MRAZ ILI TUGA, GDJE MU OMILJENA RUŽA GINE?

... DRUGI DAN OPALI MIJAKA, I BLEDIU DJEVOJKU KRAJ LEPIRA NA ZEMLJI OTVRGUĆU, UVELU RUŽU. POGDINU JE, KAŠTUJUĆI I UDŽAHUĆI.

Eto, ubila je jesen! — PROMBLASKA VITRINA JEDNOLIČNO, POGLEDAVI BLJEDU DJEVOJKU.

... STO SVIJET ZNADE, TKO OD ČEGA UMIRE?

Barba Rike.

Manje riječi — više čina!

“Puna srca, pune ēaše...
Sve se toči rujno vino,
A hrapava grla poju:
“L'jepa naša domovina...”

Čaši u kuti! Novi plamen
Nek nam mlada srca zari,
Bud'no divi i Hrvati,
Ko što bježu naši starci!

Prazna ēaše, — srca puna
Manje riječi — više čina,
Tad će biti opel sretna
L'jepa naša domovina!

Rikard Katalinić-Jeretov.

O koledi i o narednim običajima kod Jugoslovena o Božiću

Lijepi narodni običaji Slavena o Božiću imaju svoj izvor u pradavini, kad su Slaveni još imali svoju staru, mnogožičniju vjeru. Po njihovoj je vjeri bio bog Koleda mlado sunce, koja se na badnjaku uvijek novano prepričala. U nekoj narodnoj pjesmi rod-piskih Slavena na Balkanu najbolje razabiremo narodno misljenje o uzrocima, zašto bog Koleda godinice siromašnju zemlju. U toj pjesmi, koja se još danas pjeva, tuži Koleda svoj: „Zlatni majci, kako ga narod na zemlji malo svetkuje, da je narod grijesao, te je moli, ne bi li iskl. Višnji bogi i da mu sve redom razloži. Višnji bog se na to razloži te zagrmi Crnom bogu, nek mu smota gronjih gromova i kibratih munja te stane zemlju ljučim strješama biti, te bi je bio i posvetač pavlavia, da ne e svastu Belbos (tečnje Velbos) i. Veliki Bog. Na tutanjim gromova i prasak munja i lelek naroda osvanje i Belbos, da vidi to biva. Na to stane svoga braća Višnjiboga tješiti i miriti. Koleda pristaje na mir same i tim uvjetom, da ga Zlatna majka godinicom preprerađa na zemlji, da može tamo narod poučavati na debole, a time da će ga bolje svetlenjati i u njega povjeravati. (Zlatna majka je bila po svoj prilici Koslenda, kći svecišta božanstva Indre i zena Višnjevi. Suncava kćerka Kolenda preporuča daleke godinome mlado sunce Krležu Višnjibogu. Prizore Zlatne majke, te ju poslaže na svijet, da preporodi Kraljevu.)

Na badnjak hrvatski i mladež u raznim mjestima od kuće do kuće, pjevaju svoje pjesme Koledi i naizmjenično narodne godinice, jer je na Božić mladež. Slave započinjaju nova godina, kao što su još zbilja po zvjezdarskim zakonom započinje. Zlatni sunčevci dijeli mlado godinu od stare. S teđa se i razdvaja narod, da je sunčani tko pogleda zvjezdice zidobne i balju zima (Ježibuh). Cim zora zabijeli, zapuši se u razinu mještina narod na obližnji hujak i čeka seljansku mještinsku kćedu, novičinu sunca.

Taj običaj bio je u starim Slavenim običajima i stoga ga i nazivali Jutrohogom, a i dandans po poznavaju većim dijelom sva slavenska plemena. Koledi stane običaje. Tko da pješe i razvede narod u zemlji, kada osvije jutro na Božiću? Tko da načrta užit i janj iz stotina hiljada gela i da oponosu hvalopješi bogu Koledu, koji su se razlijevali od brda i do brda i od planine do planine i tko je megao da pregleda nepregledno ritualno kolo, koje je narod uz ojezmu Koledi zaplesao? Lijepa je ova pjesma, koja se sing. Koledi uz kolo zapjeva i danas kod Jugoslavije:

Popijevka uz kolo.

Granu sunce izba, da,
Veselo, veselo!

Nije Sunce nego Bože

Koledo, Koledo!

Nosi igra za pjasom

Veselo, veselo!

Manu igrom na junake,

Koledo, Koledo!

Junaci se razigrase

Veselo, veselo!

Manu igrom na nevjeste

Koledo, Koledo!

Nevjeste se razigrase,

Veselo, veselo!

Manu igrom na djekoje

Koledo, Koledo!

Djevojke se razigrase,

Veselo, veselo!

Svi u kolo veselo, veselo!

Hajd u kolo Koledo, Koledo!

Kako drugdje u Slavena tako i u Srbo-Hrvata, nalazimo narodne običaje o Božiću. Nu valja paniti da se vi starci običaji i stare pjesme (isugledodjinskim krišćanskim stvom) polagano gube i da se ponajdje održavaju na samotnim mjestima. Kršćanstvo je pustilo mnogo tih običaja, da time lakoće privede Slavene u novoj vjeri, ono ostalo epel promjenjito je u kršćanskim duhima, a mnogo konacno istrijebilo.

Mi ćemo ponajprije navesti one božićne običaje, koji se još dandans makar u kojem kraju srpsko-hrvatskog naroda obdržavaju.

Narodna pjesma veli: „Božić baje po svem svetu“ a s toga će narod na „badnju vecer“ svakojako bajati, samo da doznađe studbini nove godine. Priprave su ganđuju pako počinale na Varindan i. i. polovicom decembra. Na taj dan valje uvariti mješavina žita, kojom će gatati, koje će biti najbolje uspijeti. Gataćac će da tunaci iz „varine“ ne uspijej usjetiti onako, kako se koje žito u vrutku nabudrilo. No, to se još bolje može da sazna, kako će koje

da rodí, samo ako se uspe nesto mješavine u zdjeljivoj vode te će na badaju promatrati, kako je krajž izito pobole pro-niklo.

Na Božić imade u Hercegovini svakogaka gatana, jer je u narodu Božić konačno mlađa godina, a početkom rijeke će, da sazna kakova će biti.

S toga će Hercegovac pri rucku svijetu zapaliti i na koju se stranu bude plamenikrenuo, ta strana će i rodit. U Gackom velenje: okrene li se plamen istreku ili se-teru, tu će rođiti krdo (stoka), okrene li se jugu ili zapadu, tada će rođiti polje.

Kad je Božić vedar a Gjurjev-dan oblačan, bit će debla ljetina, s toga poslovica: "Bože da je Božić kužan, nego da je južan."

Na Božić rece domaćin, kad razgrće vatru, da se pete česnica — kakav je lak razgraćao upreljaku i svoji volovi zemlju. Te će ondakle ugledna izabratiti iz vatre, te kraljevi misli vrsti žita postaviti i nadjene svakom ujemuju naziv kniga žita. Koji ugledi se najbolje uprete popelom, te će žito najbolje rodit.

Pastir imade u Božiću osobita svoja gatana.

Tako će dobro paziti, da nebi što od kućana od peciva glavu otkinuo, jerbo bi tako i vidi u sveti glavi kidač teru. U oči Božiću na badnji dan re je jedan čoban istim svoga zajtrka, da mu tobože bude stoka cijelu godinu sita.

Na badnjak će novaca, komadića, sira, klasova tista, konjkih cavala, a kako će tko mašti sto u svojem komodama pogradi, tko će mu biti sudjelena da bude: ili bo-gatac, ili pastir, ili ratar, ili konjanik.

Narod ima i drugih običaja, nu sve ide na to, da svu saznušu svoju novu srćetu i da se svih red-je mandan s drugim izmire, a dje-vjaka će na vodu romatići, da vidi u njoj svoju miljenicu.

Seljak će pak užeti od one slame, koja je pod podi pristala i u inješteva žita, što ga ima na stolu iz svoje bašće, te će ih prestati po njih da žita bolje rodi, a stabla će rečljivo rongem ed - veselje!, ili sjekiron pokucati, a osobišta ona, koja slabio rođe.

Kad će Hercegovac po stablu sjekiron pokucati, tad će time tobože onaj dub stabla oznenuti, da kad ne bi do godine podođem rođio, da će ga posjeti. I u Litvanu se držati, da stotuje u svakom stablu neki dub.

Od česnice i veselice blagaju se do tri dana a každak i do maladoga fieta.

Na mlađu godinu uzme kuće gazu-kosti i luhanja veselice leju žukopu pod kojim stablom. Na to se penjoli bogati za izlažnju berbu i obilatu ljetinu.

Ponegdaže će na Badnjak ljevali olov i vaku u vodu te od oljika i granaža izlivena olova i voška gatati. Ovaj običaj spominju i njemacki kronisti u staroj Sloviji.

U sjevernoj Dalmaciji i na istarskim otocima prilazku k vatri same jedan "chaz-ter". Razna plemenja i rodovni nazivlji ga razinim nazivima, kao što badnjakom, cikatom, butakom, badnjom panjem, vise-kom, badnjom, glamom itd.

U Hercegovini i većim dijelom Dalmacije lože tri - badnjaka.

Sto u južnim Slavena - Tri Badnjaka - ed hrastovine u oči Božiću cijelu noć gore te item ih i vinom oblijevaju, lo polje ed starim obreda naših djevara svojom stvarnoj trojstvu Perunu, Tribunom (ili Prahom) i Pokolom. Ovome su palili izvorni Sunvorati: svjeće zinske kresove. Tekom su vremena oni ovu svećanost svaki u svojem domu na kućnom žrtvenom egipčiju obavljali.

Po tom, što se ljudi i "badnjaci" žitom vrapčuju, vidi se, da je to bila ratarska svetkovina, a s toga se ova svetkovina nazivaju u Rusu - "Ovsen" - "Usen".

Suzanci bozansko Božića sjedi na nebesu u znaku "Kozoreza", gdje su Arifci držali, da stanjuje Krodo ili Kronos, germanski Satter, lat. Saturnus. Praslovjani u Perzianici umisliju suovo bozantovo u obliku veprja ili krmke i s rimskom Saturnom, te je vepar vozio kola. S toga je razabrati da je vepar u Božiću bio mila životinja i da je po narodu ušlo običaj ispeći na Božić po koje odjeće smjesiti ga po-turbsku na stolu i utvriti mu u gubici kuću, napokon iskiliti ga brštanjovim lišćem i grozdjećima. O Božiću običajava svinje klati i Rusi i Hrvati i Bugari i Slovaci i Sloveni.

Nase jugoslavenske narodne običaje možemo razbrati i iz narodnih pjesama. No o tome drugom prigodom.

Perunka je žrtva bila Koledina pogaća. Ovu nazivlju u Bosni i Hercegovini "česnicom". Kad se zamjeći česnica valja oponuci donjati iz obilježjujućeg izvora žive ruke, tada će se zapale "badnjaci", podje je-ede. Čim se zapale "badnjaci", podje je-ede, tada će se ljudi na vodu te će je nazdraviti: "Dobr' jutro, bladna voda, veselo ti svečar!", i podariti je darom, bud novcem bud komadom od - veselice.

I dandanas će Hercegovac pri tome glati. Druga je žrtva bila Koledina pogaća. Ovu nazivlju u Bosni i Hercegovini "česnicom". Kad se zamjeći česnica valja oponuci donjati iz obilježjujućeg izvora žive ruke, tada će se zapale "badnjaci", podje je-ede. Čim se zapale "badnjaci", podje je-ede, tada će se ljudi na vodu te će je nazdraviti: "Dobr' jutro, bladna voda, veselo ti svečar!", i podariti je darom, bud novcem bud komadom od - veselice.

Pastir će pri pećenju česnici vunče na rukave na ruke navući, da mu bude na stoci mrege vune, a domaćin će ga vunice nam jutnjem zaognuti i reći: "Kako ja tebe, gunjem, cmako da bude gospod Bog moje ovce vunom zaognimo!"

Ovdje nam je najzgodnije priponuteno da su svij Arife običavali oči činske sun-

novratine priugotavljali i prikazivali oso-

novratine priugotavljali i prikazivali

plodno. Ta grana gospodarstva je i sigurnija od svih ostalih, kod kojih mogu sushaći (grad) i druge nezgodne sve da uništite, da sav teški trud učine uzadužnim. Govedo je, istina, sad jeftinje, sad skuplje, već prema tome, imade li više ili manje sijena. No nikada nije cijena takova, da sejaki ne bi mogao u potrebi da proda ili da dade u boscijenu, kašto se to danas dešava s vinom. Zdravo se govedo uvijek lako proda i to po tržnoj cijeni.

Naša staru poslovnicu veli: »Najprije šta, liku, pa kracivac.« Nije dovoljno da govedo kupimo te ga privrežemo, recimo, uz murvu pred kuću. Moramo ga držati u dobroj zdravoj staji, gdje imade svako govedo dosta mjesti i dosta zraka, inače će sav naš trud biti uzadužen. S druge strane uz prazne jasle ne može da uspijeva niti govedo najbolje t. j. da pravilno raste i da se debeli. Tko hoće da bude dobrim marogojem, mora u isto vrijeme da bude i dobrim livađarem.

U tom smislu pak treba kod nas još vrlo mnogo uradići. Staje su mnogo puta vrlo slabe. Livade i sjekočni su zapušteni. Umijetno se gnoja rabi malo, a dijetelne se sve manji sij. U nas se ne gleda dosta ni na dobru vrtu goveda: većina naših ljudi je uvjerenja, da su bari njihove krave i volovi najbolje vrste te si nikako ne nadu reći, da imade i bolje i veće rase, koja uz isto gojenje i hranu daje više mlijeka i da se brže debeli i raste.

Premda tome, ako hoće naš sejaki da digne govedarstvo, potrebno je, da postepeno uredi svoje staje, da obrati veći pažnju na pašnjake, livade, sjekočni i dijetelista, čime će doći da više i bolje sijena, ali će moći držati mnogo više glava; osim toga potrebno je da se gleda i na to, da sebi pribavi onakve vrste, koje davaju najveći korist bilo na mlijeku, bilo na mesu ili na radnjoj snazi. Na taj će se način govedarstvo dignuti, korist od njega bit će mnogo veća nego danas: bit će više gnoja i radne snage za obradivanje, polja će bolje rodit, debit će se više novaca od prodaje mesa i mlijeka, a sve će to po malo dobrim dijelom da nadoknadi one dohodke, koje su naši sejaci prije dobivali od vina. I jedino na taj način moći će se velikim dijelom ublažiti te zdravo i temeljito rješavati vinska kriza.

Ne podje li naš sejaki tim putem, to će uz današnje slabe i nikake dohotke od vina, koji su prije bili glavnim dohotcom, sve više padati u siromastro, morat će se sve više zaduživati, a dugovi će mi prugati najprije marvu, a time i posjed, jer bez goveda nema ni pojedoljstvo.

Nabacisimo tih par critica s namjericom, da našim pojedoljeljcima dадемо prigodom božićnih blagdana stivo iz njihovih prijatelja, da u time dадемо pobude, da se zamisle u svoje sadanje, ne baš bito gospodarstvo, kao i u to, kako bi bilo dobro, da u buduće urede gospodarstvo na taj način, da im bude više nesla, da im bude moguće, da i nadalje vežu kraj s krajem, bolje i lakše, nego je to bilo zadnjih godina. A pri tom neka pomisli i na drugu našu staru poslovnicu, koja veli: »Viceće ponositi si sām, pa će ti Bog pomoći!«

Tudje valuta na tržanskoj burzi.

Trst, 20. XII. — Jedna engleska lira stvara 100.115 ital. lira, 1 američki dolar 24.55 ital. lira, 100 švicarskih franka 465 ital. lira, 100 francuskih franka 126.25 ital. lira, 100 čehoslovačkih kruna 71.75 ital. lira, 100 jugoslavenskih dinara 35.50 ital. lira, 100 rumunjskih leja 12.25 ital. lira, 1000 madžarskih kruna 32 ital. cent, i 1000 njemačko-austrijskih kruna 331 ital. centezima.

Politički pregled

Što se dešava u Italiji?

Novinska polemika o skandalima, u kojoj su upleteni najistaknutiji vodje fašizma, nije završena s otkrivenima koji su učinili republikanskog poslanika Morea i Conte te fašistički dijelovi Boltrami u predstavu Balbo. «Voce pubblicana» i drugi izdavači posvesili su se temi, koja je potom počinjana otkrivenim zabuham, koja je potom počinjana otkrivenim direktora glavnog ureda pučke stranke „Popola“, dr. Danitza. On je pred nekoliko dana podnio istražnu prijavu, u kojoj je neponitljiv argumensko dokazana sukrivina bivšeg šefa javne sigurnosti i glavnog komandanta nacionalne milicije, generala De Bona, pri umorstu. Mattoffija. Senatska istražna komisija uzeila je u obzir Donatijevu prijavu te je uputila postupak protiv generala De Bona, kome, kao sektatoru, po dignutoj optužnici, senat treba da sudi. Koliko alera Balbo, toliko i ovaj posljednji, stoje u uskoj vezi, jer su obojica, Balbo i De Bona, stajali na celu fašističku „Čeke“, koja je bila predudala, da posmica fašistima nepočudne političke ljestvosti u zemlji. U toj „Ček“ vodio je — kakojavlju italijanski listovi — glavni riječ i poslanik Giunta, pa je rimski sud zatražio od Parlamenta, da mu se on i izruči. Nato je Giunta doduše podnio demisiju i zamolio predsjednicu, da primi njegovu demisiju na položaju podpredsjednika. Parlament je doduze otklonio demisiju poslanika Giunte, ali se ipak nashi i mediji sami fašistički poslanici Boeri je izjavio, da kć to, da on ne će dalje sedjeti s ljestvom koji vrše zločine. Zatim je došlo do velikog sukoba između samih fašističkih poslanika u rimskom Parlamentu. Posljedica toga bila je da je poslanik Giunta organizatora pozvao bivšeg Nezadnjeg doma u Trstu, revidirao svoj prijatelj, nji se zaključio, da se Giunta izruči sudu. I tako će onorevole Giunta na sud, da odgovara za svoja nedjela. Očekuje se, da će njim doći na red i drugi ediljni članovi fašističke stranke.

Viceće Društva Naroda

U ponedjeljak se u Rimu sastalo viceće Društva Naroda, koje je već završilo svoj rad. Poslovno značenje dao je ovom sastanku lik nak novog engleskog ministra spoljnih poslova Chamberlaina, koji je došao da briži želje engleske vlade o odgođi diskusije o zemljovodnom protokolu za razravu. Chamberlain je u Parizu na prilogu imao važan sastanak s Herritonom, a u Rimu so priznatički sastao s Mussolinijem, i pretvorio je njihova pitanja spoljne politike, koja se od interesa za južne države, pretvorila je Chamberlaina da u uniru, u pogledu evaluacije i kontrole zemljovodnog protokola, a u obdava mješta pretresao je narodno pitanje prijateljske saradnje na ciljem primorju i srednjem Jadranskom morju, a Sredozemnom morju i na Istoku.

U vijecu je Chamberlain odmah zatražio godišnju diskusiju o zemljovodnom protokolu, kome priznaje zemljene važnosti. Nova engleska vlada treba da dobije vremena da prouči protokol i sporazum s predstavnicima dominija. U imu Francesce Aristida Briand pristaje na odgodu do marta 1925., i naglašava kako je Francesca odana protokolu o ograničenju oružanja, arbitraži i sigurnosti. Poslije kraćih izjava drugih članova edicija je jednoglasno primljena.

Viceće je dalje pretresalo pitanje kontrole naoružanja pobjedičnih zemalja. Postignut je sporazum, da Francesca dobije predsjedničku komisiju za kontrolu Jonske, Italija i Austriju. Engleska za Ugarsku, a Švedska za Bugarsku.

Prema izvještaju Beneša odlučeno je, da se 16. februara 1925. sastane Ženevi komisija, koja će pretresati pitanje o fabrikaciji oružja, municije i drugog ratnog materijala, kako bi se izradio načrt međunarodne konvencije. Dalje se imala 4. maja 1925. u Zeneti sastati međunarodna konferencija za primanje konvencije o teoriji s oružjem, municijom i drugim ratnim materijalom.

Pobuna u Albaniji.

U Albaniju je ponovo došlo do pobune. Biće se ostar boji između pobunjenika i vladinih četa. U ciljev zemlji je proglašena opasno stanje.

Domaće novosti

Vesele božićne blagdane i sretnu Novu Godinu želi svim suradnicima, dopisnicima, čitateljima i cijelom našem jugoslovenskom narodu

UREDNISTVO I UPRAVA
„Istarske Riječi“

ZNANJA I RAVNANJA RADIT

javljamo, da današnji broj „Istarske Riječi“ nije mogao izći kao obično u četvrtak i to radi tehničkih razloga. U četvrtak, dne 25. ov. m. imao bi da izadi broj 56. „Istarske Riječi“, ali pošto je taj do Božić, napomenput broj upotpune će se izaci. Radi toga s današnjim brojem zaključujemo drugo godište „Istarske Riječi“. Naredni broj nasege lista izaci će u četvrtak 2. januara buduće godine.

Promocije.

Gospodjica Dušica Slavik, kć našeg odljeno prijatelja Dušica i dugogodišnjeg narodnog bora u Trstu, g. dr. Eduarda Slavik, 19. ov. mjesecu bila je na novouranjanju novog tršćanskog univerziteta promovisana na čest doktora tršćavčkih znanosti. Otkad je tršćanska visša tršćavčka škola pretvorila u univerzitet, gospodjica je Dušica Slavik prva dajkinja, koja je dobila doktorski čest. Mladi doktorici i njezinim roditeljima naše najsrđančije čestitke!

Kako nam javljaju iz Padove, ovih dana bio je na tamnošnji univerzitet promoviran na čest doktora pravne naš prijatelj i urednik tršćanskog „Edinstva“, g. Janko Vovk. — Cestitimo!

Još samo nekoliko dana...

Smatramo svojom dužnosti da ponovno upozorimo naše čitatelje, da italijanske papirnate banknote od dvije lire vrijede samo do 31. decembra 1924. Tko još posjeduje takve banknote, neka ih odmah zamjeni ili potroši, da ne ostane kasnije oštećen.

Ujedno opominjemo naše ljudje, da se u zadnje doba opaza dosta krivotvorenih kovinatinih komada od dvije lire. Jedne se poznata po tamnobliđoj boji, a druge po slabijem zvuku.

Tijelom u Americi — dušom u Istri.

Nai suzemuši u Laništu, g. Buždon, iselili se godine 1906. u Ameriku, gdje se i danas nisu milazi. Ovih dana poslao nam je lijepu pjesmicu iz Fort Braga. U toj pjesmici spominje svoj odlazak iz Laništa, doživljajte na moru, potras u San Francisku, id. Pjesmici nažalost ne možemo da objedlujemo u našem listu, jer nam ne dopušta prostor. No priravljamo smo, da je ustupimo njegovom rodnom selu detinjstvu našim prijateljima u Laništu. Tu objavljujemo samo svršetak njegove pjesmice.

„In Fort Braga pišem ovu notu.
Neka znadu da smo u životu.
Bog požije moje rodno selo!
Bilo vazda zdravo i veselo:
Svi sejani da bi zdravi bili
I pozdrave da mene primili;
Da bimo se još kada vidili,
Istarska vinca ponapli,
Kuda prošli, kamo god dospieli,
Da smo, braćo, zdravi i visili!“

DOPISNICA UREDNISTVA.

Našim dopisnicima iz Rovinskog Šela, Kašćerige, Zadra, Lastova, Trviža, Zrenja, Golgotrice, Motovunstine, Poljana, Matkavice i drugih mjeseta javljamo, da smo radi probnog gradiva bili primorani, da održimo nasege dopise za budući broj nasege lista. Toliko znanja radi.

DAROVI

u fond „Istarske Riječi“:

Na narodnom piku kod g. Josipa Ribića u Lupoglavu sakupilo se u veselom društву 25.50 lira za fond „Istarske Riječi“. Danas je 5. lira: Josip Pužar, Zvonimir, 2 lira: Ribić, 1 lira: Blaž, Balšić, Josip, Petar, Škre, Mate, Ravnić, Josip, Rik Ivo, Mavro Antun i Fran Ribić; po 1 lira: Čiguro Ribić.

Gosp. Josip Puhalj iz Lanišća salje nam 10 lira za fond „Istarske Riječi“, a 5 za Đašku Maticu.

U fond ženske podružnice školskog društva: Posuđnjica u Lanišću 10 lira. Novac kod Upravnice „Istarske Riječi“.

Ugledali se i drugi!

Izdavač, direktor i odgovorni urednik:

Ivan Stan

Tisk: TISKARA „EDINSTVO“ U TRSTU

U PEROJU KOD PULE prodaje se posjed od 30 dana oranžna sa maslinama i vino-gradom. Pobliže informacije daje perojski svećenik.

LIJEP POSJED U LIVNU (Bosna, Jugoslavija). Prodaje se lijepe posjed u Livenju. Opsred posjeda iznosi u svemu 50 jutara sa kućom i gospodarskim zgradama. Posjed je osobito prikladan za stocarstvo, jer imade lijepih gorskih pasnjaka i šuma. Cijena 500.000 dinara. Pobliže upute: Zagreb, Vodnikova ulica (Djacić) dom 1,7.

17-GODISNI MLADIĆ iz pokrajine sa dvogodišnjom tršćavčkom praksom traži službu u mješovitoj trgovini. Pozna italijanski i slovenački jezik. Najradje bi prihvatio službu u gradu. — Naslov kod Uprave „Istarske Riječi“ u Trstu, via S. Francesco d'Assisi 20.L.

FOTOGRAF
MATKO GORTAN
U PAZINU

preporuča sl. općinstvu mjestu i okolice svoju

fotografsku radionu

Izradjuje brzo i točno svakovrsne fotografije.

Fotografije za putnike (pašaporte) izgotovljuje u toku jednog sata.

— SVOJ K SVOMU!

OBAVIJEST

MARKO BEJAKOVIC i dr. javljaju svim prijateljima i znancima, da su 16. decembra ove godine otvorili **prodaju vlastitog vina** u gostionici

„TRATTORIA ALLA CASSA“
u Trstu, Via Ginnastica 12

Vino prodavaju na malo i veliko i to po vrlo umjerenim cijenama.

Svoj k svome!

Svoj k svome!

PRVA HRVATSKA ŠTEDIONICA

Dionička glavnica
Dinara 75.000.000

U ZAGREBU
Osnovana god. 1846.
Podružnica FIUME-RIJEKA

Pričuve: Din. 55.000.000
Ulošci preko Din. 500.000.000

Podružnice: Bačka Palanka, Beograd, Bjelovar, Brod na Savi, Crikvenica, Celje, Čakovec, Daruvar, Delnice, Djakovo, Dubrovnik, Grgurjevac, Ilok, Karlovac, Kraljevica, Križevci, Ljubljana, Maribor, Mitrovica, Nova Gradiška, Novi Sad, Ogulin, Osijek g. gr., Požega, Senj, Sisak, Skoplje, Split, Sušak, Subotica, Varaždin, Vel. Gorica, Vinkovci, Virovitica, Vukovar, Žemun, Zagreb, Ilica br. 117 a, Vlaška ulica br. 86.

Brzojavni naslov: PRAŠTEDIONA.

Ispostave: Osijek d. g.

Mjenjačnica: Zagreb, Ilica br. 5.

Prima:

uloške na knjizice i tekući račun.
Eskomptira mjenice i devize.

Prima:

na inkaso tu- i inozemne mjenice.

Izdaje:

4½ % založnice i 4½ % komunalne obveznice, koje imadu oprost od poreza, pupilarnu sigurnost i jamčevnu sposobnost.

Kupuje i prodaje:
valute i devize.

Izdaje:

čekove i kreditna pisma, obavljaju isplate na temelju akreditiva na sva tu- i inozemna mjesto.

Unovčuje:
razne čekove
poglavitno američanske.

Obavlja:

burzovne naloge savjesno i kulantno.

Posreduje:

kod predoznaka iz Amerike u tuzemstvo.

Vesele božićne blagdane i sretnu Novu Godinu!

žeze svim svojim rođacima, prijateljima, klijentima i drugima slijedeća gospoda i firme:

Puhalj Ivo
mljekar
Pula
Via Dignano 30

Z. Borić
trgovina cipela i koža
Volosko

Trgovina jestvina
Vjekoslav Bertoša
Pazin

Sverko Ivan
mljekar
Pula
Monte S. Giorgio

Josip Osojnack
mesar
Volosko

Baćac Mate
mljekar
Pula
Via Badoglio 31

Škulini Vincenc
pekarna
Pula
Via Dignano 4

Trgovina manufakturne robe
Matko Koren
Pazin

Matko Gortan
fotograf
Pazin

Golob Frane
gostioničar
Pula
Via della Valle 21

Istarska Posuđilnica

Pula

Karel Sišković
veletržac
Herpelje-Kozina - Črnikal

Ciro Bertoša
trgovac željezom
Pazin

Antun Trtanj
trgovina jestvina i delikatesa
Volosko

Brijačnica
D. Šaško & Ivanić
Trst
Piazza Oberdan 4

Josip Brumnjak
trgovac divljinom, uglenjem i građevnim materijalom, opremljen i vozaj
Opatija
Villa Primorkino, tel. br. 58

Buždon Ivan
mljekar
Pula

Trgovina cipela
Pave Vukelić
Opatija

Jovančević Dušan
hoteler
Pula
Hotel Bologna (bivši Balkan)

Podružnica Ljubljanske kreditne banke
TRST

Tiskara „Edinost“
Trst
Via S. Francesco d'Assisi 20

Rosanda Martin
mljekar
Banjole

Dr. Pero Kirac
odjevničnik
Pula
Via Marinella 7

Drogerija
Josip Trinajstić
Volosko br. 23

Vjekoslav Sinčić
trader, zlatar i optičar
Matulji
podružnica u Opatiji

K. Jurković
trgovina vina na veliko
Opatija

Ante Korsano
trgovac i posjednik
Lastovo (Dalm.)

Trgovina delikatesa i buffet
F. Dekleva i drug
Opatija

P. Priskić
opremljen i vozaj, trgovina divljinom, kamenjem i slatkim uglenjem i građevnim materijalom
Opatija
Vila Bogdan

Turak Ivo
trgovac, sladkarski građevni materijali

Pula
Via degli Operai

Szalay, Zelenko & Co.
muska i ženska knjigistica

Opatija

Trgovina jestvina
Ivan Opašić
Pazin (Buraj)

Kavana Principe Umberto
vlasnik JEFIO PETROVIĆ
Opatija

Valentin Ukušić
trgovac stacionom
Pazin

Mesarna
Rafe Kundić i dr.
Osnovana god. 1863
Opatija

Trgovačko društvo „Piviera“
Matulji

Mesarna
Milka Kučić
Opatija
O.p.c. tuzilaca

Papirnica, prodaja novina i bazar
A. Tomašić
Opatija

Knjižara i papirnica
G. Trbojević
Rijeka

P. Priskić
opremljen i vozaj, trgovina divljinom, kamenjem i slatkim uglenjem i građevnim materijalom
Opatija
Vila Bogdan

OBAVIJEST.

Uljudno saopćujem svojim cij. klijentima i p. n. općinstvu, da sam otvorio
u Ljubljani na Dunajskoj cesti 33 (Skladište Balkan)

svoju posredujuću pisarnu

za primanje svih vrsti tiskarskih, knjigoveških, kartonaških, rastirskih
i ostalih u papirografiju struktu spadajućih naručba, koje izvršujem
solidno i po umjereno cijenama. Naručbe primam na dom u Ljubljani franko svih troškova. Na poziv po telefonu br. 13, 223 ili 366
dolazim osobno strankama. Uredovni satovi: od 9-12 i od 3-6.

JOSIP KRMPOTIĆ, Vir-Domzale
Tiskarna, Knjigovežnica, Rastirница, Kartonažna tvornica i papirna industrija.

ANTE KORSANO, LASTOVO

Kao najstarija domaća trgovачka kuća za izvoz i uvoz na otoku
Lastovu preporuča

izvrsna naravna crna i bijela vina

poznati Lastovski „Grk“ te najfinije dalmatinsko **Lastovsko ulje maslinovo**. Dryva za gorivo, slane sardelle u buretama
i konzervirane u kutijama na rafiniranom ulju.

Osobito preporuča Lastovski naravni „Prošek“, jastoge i razne
konservirane ribe u ulju. — NA MALO I VELIKO.

ANTE KORSANO
otok Lastovo, Dalmacija - Italija.